

ECHANGES LINGUISTIQUES
2008

Janvier 2008

ECHANGE LONG

basé sur le principe de la réciprocité

CANADA - ONTARIO

Avec fréquentation régulière d'un lycée

Informations pratiques

Séjour au Canada

Départ pour Toronto : lundi 11 août 2008

Retour du Canada : dimanche 26 octobre 2008

Séjour de votre partenaire en Suisse : début février à fin mai 2009.

Prix : CHF 2'480.-

Comprenant l'organisation de l'échange, le voyage accompagné Genève-Toronto-Genève par vol de ligne, les formalités d'immigration, le stage d'orientation à Toronto, la continuation du voyage jusque chez votre partenaire (y compris le vol intérieur, si nécessaire), ainsi que l'inscription et le suivi dans son école.

Taxe d'inscription : CHF 480.--

Conditions

Il faut un niveau d'étude de 2 à 3 ans d'anglais, être âgé de 16 ou 17 ans au départ et si possible avoir déjà fait l'expérience d'un séjour à l'étranger.

Vous séjournerez **dix semaines** chez un ou une camarade de langue anglaise.

Vous **participez** à sa vie de famille et à sa vie sociale. Pendant plusieurs semaines vous **êtes élève régulier de son école**. Au printemps de l'année prochaine, **réciproquement**, votre partenaire séjourne chez vous dans les mêmes conditions et pour une durée semblable.

L'Ontario est très vaste; le risque que vous rencontriez beaucoup de Suisses pendant votre séjour est minime. Vous serez donc amené à pratiquer **constamment l'anglais** de manière particulièrement bénéfique.

Une part importante de **l'échange se déroulera en période scolaire**. Vous devrez donc fournir un effort suivi de mise à jour de celles des disciplines que vous n'aurez pas suivies au Canada. N'envisagez donc pas de vous inscrire si vous éprouvez actuellement des difficultés scolaires.

Votre séjour au Canada commence par un stage **d'orientation de 2 jours** organisé à votre intention. Il prévoit, le premier jour, une excursion aux chutes du Niagara, suivi d'une visite de la région. Le deuxième jour est consacré à diverses séances d'information sur la vie sociale et scolaire du Canada, ainsi qu'à une visite guidée de Toronto. Le déplacement jusque chez votre partenaire d'échange à l'intérieur de l'Ontario est prévu en fin de journée.

Organisation

Département de l'instruction publique

Centre des séjours à l'étrangers, Avenue de Chamonix 6, 1207 Genève, Tél. : 022 / 388 71 01 /

www.horizons.ch

ECHANGE LONG

basé sur le principe de la réciprocité

AUSTRALIE - QUEENSLAND

Avec fréquentation régulière d'un lycée

Informations pratiques

Départ pour Brisbane : mercredi 23 juillet 2008 par vol de ligne.

Retour d'Australie : dimanche 28 septembre 2008 par vol de ligne.

Séjour de votre partenaire en Suisse

Fin novembre 2008 au 23 janvier 2009.

Prix : CHF 2'980.—

Comprenant l'organisation de l'échange, le voyage accompagné Genève-Brisbane-Genève par vol de ligne, les formalités d'immigration, le stage d'orientation à Brisbane, la continuation du voyage jusque chez votre partenaire (y compris le vol intérieur, si nécessaire), ainsi que l'inscription et le suivi dans son école.

Taxe d'inscription CHF 480.—

Conditions

Il faut un niveau d'étude de 3 ans d'anglais, avoir 16 ou de 17 ans au départ et avoir fait l'expérience d'un séjour antérieur.

Vous séjournerez **dix semaines** chez un ou une camarade de langue anglaise.

Tout en continuant vos études comme un **élève régulier** de sa Senior High School, vous **participez** activement à sa vie de famille et à sa vie sociale.

Réciproquement, votre partenaire séjourne chez vous dans les mêmes conditions et pour une durée semblable, de fin novembre 2006 à fin janvier 2007.

Le Queensland est très vaste (trois fois la France) ; le risque que vous rencontriez d'autres Suisses pendant votre séjour est minime. Vous serez donc amené à pratiquer **constamment l'anglais** de manière particulièrement bénéfique.

Comme **l'échange se déroulera pour une large part durant votre période scolaire**, vous devrez fournir un effort suivi de mise à jour de celles des disciplines que vous n'aurez pas suivies en Australie. N'envisagez donc pas de vous inscrire si vous êtes actuellement en échec scolaire.

Ce programme est organisé en collaboration avec le Department of Education du Queensland à Brisbane. L'échange avec un jeune Australien offert aux collégiens des écoles romandes est une expérience unique et exceptionnelle, tant sur le plan des connaissances linguistiques, sociales et géographiques.

.A votre arrivée, votre séjour en Australie commence par **un stage d'orientation de 2 jours** organisé à votre intention et principalement consacré à diverses séances d'information sur la vie sociale, familiale et scolaire en Australie. Il prévoit également une excursion dans une réserve naturelle à la découverte de la flore et de la faune australienne, ainsi qu'une visite guidée de Brisbane. Le déplacement jusque chez votre partenaire d'échange est prévu à la fin du stage.

Organisation

Département de l'instruction publique

Centre des séjours à l'étrangers, Avenue de Chamonix 6, 1207 Genève, Tél. : 022 / 388 71 01 /

www.horizons.ch

ECHANGE LONG

basé sur le principe de la réciprocité

ALLEMAGNE - RHENANIE DU NORD-WESTPHALIE

Avec fréquentation régulière d'un lycée

Informations pratiques

Séjour en Allemagne : du samedi 30 août 2008 au 26 octobre 2008.

Séjour de votre partenaire en Suisse

A confirmer.

Prix : CHF 380.—

Comprenant l'organisation de l'échange, le voyage Suisse-Allemagne et votre inscription dans l'école de votre partenaire.

Taxe d'inscription CHF 280.--

Echanges longue durée (2 fois 8 semaines, en année scolaire)

Organisé en réciprocité avec le ministère de l'éducation de **Rhénanie du Nord-Westphalie**, ce programme destiné aux collégiens de Suisse romande, offre la possibilité d'un enrichissement exceptionnel, tant sur le plan des connaissances linguistiques que sociales et culturelles.

Conditions

Pour participer à cet échange, il faut un niveau d'étude de 4 ans d'allemand, avoir 16 ans révolus au départ, avoir si possible déjà fait l'expérience d'un séjour linguistique antérieur, ne pas avoir de problèmes scolaires et être un bon élève en allemand. Comme la Rhénanie du Nord-Westphalie est très vaste, le risque que vous rencontriez d'autres Suisses pendant votre séjour est minime. S'agissant d'une immersion linguistique complète, vous serez amené à pratiquer constamment la langue allemande. Le succès de votre échange dépend principalement de vous, vos efforts d'adaptation et de votre volonté d'étudier.

Organisation

Département de l'instruction publique

Centre des séjours à l'étrangers, Avenue de Chamonix 6, 1207 Genève, Tél. : 022 / 388 71 01 /

www.horizons.ch

ECHANGES LONGS
basés sur le principe de la réciprocité

ALLEMAGNE - BERLIN

Des informations seront transmises en août/septembre 2008.

ALLEMAGNE - Autres lieux

Avec fréquentation régulière d'un lycée

Organisation

Ces échanges à la carte permettent de séjourner en Allemagne entre 1 et 6 mois, voire une année.

Selon accord avec les partenaires, il est possible de placer les périodes d'échange à la fin et au début d'un semestre avec chevauchement sur les vacances.

S'adresser à la direction pour de plus amples informations

Les échanges longs s'adressent aux bons élèves des classes de 1^{ère} (moyenne proche de 5 après le premier semestre 2007-2008).

Obligation de suivre les cours dans le lycée d'accueil.

ECHANGE COURT
basé sur le principe de la réciprocité

ALLEMAGNE - HAMBOURG - KIEL

Informations pratiques

Dates pour l'été 2007

Départ chez votre partenaire : samedi 12 juillet 2008. Retour avec votre partenaire : dimanche 27 juillet. Départ de votre partenaire : dimanche 27 août 2008.

Prix : CHF 320.—

Comprenant l'organisation de l'échange, le voyage accompagné Suisse-Hambourg/Kiel-Genève..

Taxe d'inscription CHF 120.--

Echanges courte durée

(Inconvénients : pas de grammaire. Les excursions sont proposées au gré des familles d'accueil.)

Les échanges d'été sont organisés en collaboration avec les ministères de l'éducation du **Schleswig-Holstein**, dans le nord de l'Allemagne (région qui s'étend de la mer Baltique à la mer du Nord). Dans l'intérêt de tous les participants, le jumelage entre jeunes Romands et Allemands se fera en tenant compte en priorité de la personnalité, des loisirs et des vœux de chacun.

Dans certains cas particuliers, des échanges sans voyage accompagné, à des dates à fixer directement entre les familles, peuvent être proposés en nombre limité avec d'autres Länder.

Organisation

Département de l'instruction publique

Centre des séjours à l'étrangers, Avenue de Chamonix 6, 1207 Genève, Tél. : 022 / 388 71 01 /

www.horizons.ch

Echanges : Canada - Australie - Suisse - Allemagne - Grande-Bretagne - Irlande - Espagne - Italie

ECHANGES COURTS

basés sur le principe de la réciprocité

SUISSE - LAUFON

SUISSE - ZURICH

Des informations seront transmises en août/septembre 2008.

SEJOUR + COURS

GRANDE-BRETAGNE - LONDRES - CAMBRIDGE - BRISTOL

Les documents concernant les cours d'anglais dans la région de Londres (Hampstead, Wimbledon), à Cambridge ou à Bristol peuvent être consultés au secrétariat ou peuvent être demandés directement au Centre des séjours à l'étranger, à Genève.

IRLANDE - DUBLIN

Les documents concernant les cours d'anglais en Irlande peuvent être consultés au secrétariat ou peuvent être demandés directement au Centre des séjours à l'étranger, à Genève.

ITALIE - FLORENCE

Les documents concernant les cours d'italien à Florence peuvent être consultés au secrétariat ou peuvent être demandés directement au Centre des séjours à l'étranger, à Genève.

ESPAGNE - SÉVILLE

Les documents concernant les cours d'espagnol à Madrid peuvent être consultés au secrétariat ou peuvent être demandés directement au Centre des séjours à l'étranger, à Genève.

Organisation

Département de l'instruction publique

Centre des séjours à l'étrangers, Avenue de Chamonix 6, 1207 Genève, Tél. : 022 / 388 71 01 /

www.horizons.ch

PRÉINSCRIPTION

à retourner à Mme Ruegg, au secrétariat
jusqu'au vendredi 29 février 2008.

Echanges longs

- 1. Australie - Queensland
- 2. Canada - Ontario
- 3. Allemagne du Nord

Echanges courts

- 4. Allemagne-Hambourg-Kiel
- 5. Grande-Bretagne
- 6. Irlande - Dublin
- 7. Italie - Florence
- 8. Espagne - Seville

Classe :

Nom :

Prénom :